



Atatürkçü Düşünce Derneği Hamburg

Verein zur Förderung des Gedankenguts von Atatürk in Hamburg e.V.

ADD Hamburg • Hospitalstraße 111 / Haus 7 • 22767 Hamburg • info@add-hamburg.org • www.add-hamburg.org

29. Oktober, Feier zum Jahrestag zur Gründung der Türkischen Republik Eröffnungsrede von Mehmet Serdar Temur, 31. Oktober 2022 – Class Event Saal Hamburg

...

Sehr geehrte Herr Stellvertretender Konsul Herr Alsulu, werde Gäste, werde Mitglieder – seien Sie alle herzlich Willkommen

Unsere Republik...

... ist nicht mit anderen Republiken gleichzusetzen, weil unsere Republik nicht lediglich eine Regierungsform ist

... erachtet neben dem Streben nach Frieden mit den eigenen Nachbarn auch das Streben nach globalem Frieden als Pflicht; ist Verfechter der These: „Frieden daheim, Frieden in der Welt“

Unsere Republik wurde trotz des Westens gegründet, ist aber keinesfalls anti-westlich

Unsere Republik...

... respektiert alle Völker und Kulturen

... verfolgt nicht das Ziel der Verwestlichung

Um es mit Atatürks Worten zu sagen:

„Unsere Republik wird niemanden nachahmen, weder werden wir amerikanisiert, noch passen wir uns der westlichen Kultur an– wir werden uns auf unsere eigenen Werte besinnen.“

Hervorzuheben ist, dass die Türkische Republik das Ziel der Zivilisiertheit verfolgt. Dies jedoch ohne sich von den eigenen Werten zu entfremden oder diese zu verlieren.

Ich möchte folgend Mustafa Kemal Atatürk zitieren. „Länder sind unterschiedlich – jedoch ist die Zivilisiertheit überall identisch. Und für die notwendige Entwicklung ist eben diese Zivilisiertheit unerlässlich.“

Die unsrige Republik stellt nicht nur eine Regierungsform dar. Die durch die Republik gewonnenen Werte sind solche, die während des Osmanischen Reiches nicht vorhanden waren.

Und was zeichnet unsere Republik noch aus?

Es gibt

... eine anti-imperialistische Haltung,

... die vollkommene Souveränität, in der alle Macht vom Volke ausgeht

Das bedeutet: Es gibt eine politische, wirtschaftliche, militärische, rechtsstaatliche und kulturelle Unabhängigkeit.

Die Gründung der Republik brachte das Lesen und Schreiben;

Und es brachte die türkische Sprache für diejenigen, die die arabische Sprache als zu religiös und fromm empfanden.

Er brachte die Gleichberechtigung der Frau.

Der Scharia stand der Säkularismus gegenüber,

statt einem Herrscher zu huldigen gab es die Tugenden einer Republik.

Es wurde mit der Gründung der Republik, eine Regierungsform geschaffen, die alle Menschen gleichstellt und ihnen Chancengleichheit bietet.

Es wurde eine Regierungsform geschaffen, die sich gegen jegliche Form des Verharrens veralteter Denkmuster und gegen die Beibehaltung veralteter Strukturen stellt, in der Entscheidungen mit wachem Verstand hinterfragt werden und deren Basis stets auf Intelligenz und Wissenschaft beruhen.

Es gibt die Schrift, den Kalender, freie Intellektualität, emanzipierte Generationen von Freidenkern und eine Entfesselung der Gedankenwelten.

Kurz gesagt: Wir sind erleuchtet, dem Zeitgeist entsprechend und zivilisiert.

Zeitgleich wurde das Erbe unserer Volkslieder, unserer Musik, unserer Dichter und Denker sowie unserer Kultur sorgfältig gewahrt.

Und es gibt noch mehr.

Unsere Hüte,
unsere Tänze,
unsere Bälle,
unsere Hosen und Jacketts.

Unsere Republik ist gleichzusetzen mit einer zeitgenössischen Lebensform.

Wie ich anfangs sagte:

Es ist nicht nur eine Regierungsform, es ist gleichzeitig ein Lebensstil- Unser Lebensstil!

Alles Gute zum 99. Jahrestag unserer Republik!

Übersetzung: Mete Tiril, Demet Temur, Andreas Stenger